

Republiek van Suid-Afrika

Republic of South Africa



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price

Oorsee 15c Overseas
POSVRY - POST FREE

(REGULASIEKOERANT No. 528)

(REGULATION GAZETTE No. 528)

VOL. 17.]

PRETORIA, 6 AUGUSTUS 1965.
6 AUGUST

[No. 1198.

PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK
VAN SUID-AFRIKA.

No. R. 175, 1965.]

WET OP SEEVISSERYE, 1940.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vier van die Wet op Seevisserye, 1940 (Wet No. 10 van 1940), soos gewysig, verklaar ek hierby dat dit, nie teenstaande die bepaling van Proklamasie No. R. 37 van 26 Februarie 1965, wettig is om gedurende die tydperk van die eerste dag van Augustus 1965 tot die dertigste dag van September 1965, beide datums inbegrepe, ansjovis (*Engraulis japonicus*) deur middel van ansjovisnette te vang.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

N. DIEDERICHs.

No. R. 176, 1965.]

MIELIE- EN KAFFERKORINGREELINGSKEMA.—
WYSIGING.

Nademaal die Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, ingevolge die bepalings van subartikel (4) van artikel drie-en-twintig, gelees met paragraaf (c) van subartikel (3) van artikel sewentien van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, die voorgestelde wysigings, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Mielie- en Kafferkoringreelingskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 113 van 1961, soos gewysig, aangeeneem het, en kragtens die bepalings van paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel een-en-twintig van genoemde Wet, goedkeuring van die genoemde voorgestelde wysigings aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel twee-en-twintig, gelees met subartikel (4) van artikel drie-en-twintig van genoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysigings met ingang van die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Drie-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

D. C. H. UYS.

A-6924661

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF
OF SOUTH AFRICA.

No. R. 175, 1965.]

SEA FISHERIES ACT, 1940.

Under the powers vested in me by sub-section (1) of section four of the Sea Fisheries Act, 1940 (Act No. 10 of 1940), as amended, I hereby declare that notwithstanding the provision of Proclamation No. R. 37 of 26th February, 1965, it shall be lawful during the period from the first day of August, 1965, to the thirtieth day of September, 1965, both days inclusive, to catch anchovies (*Engraulis japonicus*) by means of anchovy nets.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Thirtieth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

N. DIEDERICHs.

No. R. 176, 1965.]

MEALIE AND KAFFIRCORN CONTROL
SCHEME.—AMENDMENT.

Whereas the Minister of Agricultural Economics and Marketing has, by virtue of the provisions of sub-section (4) of section twenty-three, read with paragraph (c) of sub-section (3) of section seventeen of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, accepted the proposed amendments, as set out in the Schedule hereto, to the Mealie and Kaffircorn Control Scheme published by Proclamation No. R. 113 of 1961, as amended, and has in terms of the provisions of paragraph (b) of sub-section (1) of section twenty-one of the said Act recommended the approval of the said proposed amendments;

Now, therefore, under the powers vested in me by paragraph (a) of sub-section (1) of section twenty-two, read with sub-section (4) of section twenty-three of the said Act, I do hereby declare that the said amendment shall come into operation with effect from the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-third day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-five.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

1-1198

SCHEDULE.

The Mealie and Kaffircorn Control Scheme, published by Proclamation No. R. 113 of 1961, as amended, is hereby further amended—

- (i) by the substitution for paragraph (i) of section 25, of the following paragraph:—

“(i) on such conditions as the Minister may approve, to buy mealies, mealie products, kaffircorn and kaffircorn products;” and

- (ii) by the substitution for paragraph (k) of the said section of the following paragraph:—

“(k) on such conditions as the Minister may approve, to sell, whether in its original form or processed wholly or in part, mealies, mealie products, kaffircorn and kaffircorn products which it has bought, or withhold any part thereof from the market.”

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 1154.] [6 August 1965.
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/17).

1. THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *forty-eight* of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III	IV	V
		Rate of Duty		Pre-ferential
		General	M.F.N.	
90.16 By the substitution in sub-heading No. 90.16.20.10 for the rate of duty in Columns III and V, respectively, of the following:		"3%		free (U.K.; Canada)"

DEPARTMENT OF COMMERCE AND
INDUSTRIES.

No. R. 1164.] [6 August 1965.
HIRE PURCHASE ACT, 1942.

1. I, NICOLAAS DIEDERICH, Minister of Economic Affairs, acting by virtue of the powers vested in me by paragraph (d) of sub-section (1) of section two bis of the Hire Purchase Act, 1942 (Act No. 36 of 1942), as amended, do hereby, with effect from the date of publication hereof, exempt all agreements in respect of the sale of the classes or groups of movable goods, set out in the Schedule hereto, from all the provisions of the said Act.

2. Goewermentskennisgewings No. 2383 van 19 November 1954, No. 526 van 23 Maart 1956, No. 1031 van 12 Julie 1957, No. 457 van 27 Maart 1963 en No. 1592 van 16 Oktober 1964 word hierby herroep.

N. DIEDERICHS,
Minister van Ekonomiese Sake.

BYLAE.

KLAS OF GROEP GOEDERE.

1. Trekkers, oesmasjinerie, landboumasjinerie, en -implemente (uitgesonderd motorvoertuie) en besproeiingsmasjinerie.
2. Industriële installasie en masjinerie (uitgesonderd motorvoertuie) gebruik op enige perseel ingevolge die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (Wet No. 22 van 1941) geregistreer of ten opsigte waarvan aansoek om registrasie ingevolge genoemde Wet gedoen is.
3. Grondverplasmingsmasjinerie.
4. Handelsvoertuie en padpassasiersvoertuie ontwerp met sitplekke vir meer as agt persone.
5. Vliegtuie.
6. Lugkompressors.
7. Bouershardeware en -gereedskap.
8. Betonmengers en toerusting om sand-, klip- en sementhoeveelhede te bepaal.
9. Hyskrane en hystoestelle.
10. Grondverplasmings- en -uitgrawingstoerusting.
11. Padmaakinstallasie.
12. Staalsteierwerk en -bekisting.
13. Nywerheidsvervoer- en -sleepuitrusting.
14. Ander kragaangedrewe masjinerie uitsluitlik ontwerp vir gebruik in die bou- en konstruksienywerheid.
15. Optelmasjiene.
16. Rekenmasjiene.
17. Kasregisters.
18. Boekhoumasjiene.
19. Masjiene vir die uitskryf en teken van tjeks.
20. Frankeermasjiene.
21. Dataverwerkingsmasjiene.
22. Fotokopieermasjiene.
23. Kantoordrukmasjiene.
24. Kollusioneermasjiene.
25. Setmasjiene.

VERDUIDELIKENDE OPMERKING.—Hierdie kennisgewing konsolideer alle vorige kennisgewings in hierdie verband en het die uitwerking dat huurkooptransaksies met betrekking tot die klasse of groepe roerende goedere wat in die Bylae genoem word, van die bepalings van die Wet op Huurkoop, 1942, vrygestel is.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

No. R. 1162.]

[6 Augustus 1965.]

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel drie van die Poswet, 1958 (Wet No. 44 van 1958), sy goedkeuring daaraan te heg dat die Tarieflys vir die Internasionale Teleksdiens, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1790 van 11 November 1960, soos gewysig, verder gewysig word deur die vervanging van die tariewe teenoor „Australië” deur „6.45”, „2.15” en „55”.

2. Government Notices No. 2383 of the 19th November, 1954, No. 526 of the 23rd March, 1956, No. 1031 of the 12th July, 1957, No. 457 of the 27th March, 1963, and No. 1592 of the 16th October, 1964, are hereby repealed.

N. DIEDERICHS,
Minister of Economic Affairs.

SCHEDULE.

CLASS OR GROUP OF GOODS.

1. Tractors, harvesting machinery, agricultural machinery and implements (excluding motor vehicles) and irrigation machinery.
2. Industrial plant and machinery (excluding motor vehicles) used on any premises registered under the Factories, Machinery and Building Works Act, 1941 (Act No. 22 of 1941) — or in respect of which application for registration has been made in terms of the said Act.
3. Earth-moving machinery.
4. Commercial vehicles and road passenger vehicles designed to seat more than eight persons.
5. Aircraft.
6. Air compressors.
7. Builder's hardware and tools.
8. Concrete mixers and weight-batching equipment.
9. Cranes and hoists.
10. Earth-moving and excavating equipment.
11. Roadmaking plant.
12. Steel scaffolding and shuttering.
13. Industrial transport and haulage equipment.
14. Other power-operated machinery designed exclusively for use in the building and construction industry.
15. Adding machines.
16. Calculating machines.
17. Cash registering machines.
18. Accounting machines.
19. Cheque protectors.
20. Addressing machines.
21. Data processing machines.
22. Photo copying machines.
23. Office printing machines.
24. Collating machines.
25. Composing machines.

EXPLANATORY NOTE.—This notice consolidates all preceding notices in this regard and has the effect that hire purchase transactions in respect of the classes or groups of movables set out in the Schedule, are exempted from the provisions of the Hire Purchase Act, 1942.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

No. R. 1162.]

[6 August 1965.]

The State President has been pleased in terms of section three of the Post Office Act, 1958 (Act No. 44 of 1958), to approve that the Tariff List for the International Telex Service published under Government Notice No. R. 1790 of the 11th November, 1960, as amended, be further amended by the substitution of the tariffs opposite “Australia” by “6.45”, “2.15” and “55”.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. R. 1157.] [6 Augustus 1965.

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD.WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE
GRADE, DIPLOMAS EN SERTIFIKATE WAT
GENEESHERE EN TANDARTSE REG OP
REGISTRASIE GEE.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *twee-en-twintig* en *drie-en-twintig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig, gelees met subartikel (1) van artikel *vier-en-negentig* van genoemde Wet, en na oorweging van 'n aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1689 van 30 Oktober 1964, soos gewysig, verder te wysig:—

- (i) deur onder die opskrif „Groot-Brittanje” die volgende kwalifikasie by regulasie 1 te voeg:—

<i>Universiteit of eksaminerende liggaam en kwalifikasie.</i>	<i>Afkorting vir registrasie.</i>
---	-----------------------------------

Universiteit van Newcastle upon Tyne— Baccalaureus in Geneeskunde, Baccalaureus in Chirurgie	M.B. B.S. Univ. Ncle.
---	-----------------------

- (ii) deur onder die opskrif „Verenigde State van Amerika” die volgende kwalifikasie by regulasie 4 te voeg:—

<i>Universiteit of eksaminerende liggaam en kwalifikasie.</i>	<i>Afkorting vir registrasie.</i>
---	-----------------------------------

Indiana-universiteit— Doktor in Geneeskunde met sertifikaat van die „Board of Medical Registration and Examination” van Indiana.....	M.D. Indiana Univ.
---	--------------------

- (iii) deur onder die opskrif „Groot-Brittanje” die volgende kwalifikasie by regulasie 5 te voeg:—

<i>Universiteit of eksaminerende liggaam en kwalifikasie.</i>	<i>Afkorting vir registrasie.</i>
---	-----------------------------------

Universiteit van Newcastle upon Tyne— Baccalaureus in Tandheelkunde.....	B.D.S. Univ. Ncle.
---	--------------------

No. R. 1159.] [6 Augustus 1965.

GIFTIGE STOWWE INGEVOLGE ARTIKEL *TWEE-EN-TAGTIG* VAN DIE WET OP GENEESHERE,
TANDARTSE EN APTEKERS, No. 13 VAN 1928.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *twee-en-tagtig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die lys van stowwe waarop die bepalings van genoemde artikel van die Wet van toepassing is, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1585 van 4 Oktober 1940, soos gewysig, deur die byvoeging van die volgende:—

„Parafenileendiamien en Paratoluileendiamien.”

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE
EN -BEMARKING.

No. R. 1155.] [6 Augustus 1965.

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE
GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN
GROEN PIESANGS.—WYSIGING.

Die Staatspresident het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-veertig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, die regulasies met betrekking tot die gradering, verpakking en merk van groen piesangs, soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 653 van 7 Mei 1965, gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. R. 1157.] [6 August 1965.

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND
DENTAL COUNCIL.AMENDMENT OF THE REGULATIONS RE-
GARDING THE DEGREES, DIPLOMAS OR
CERTIFICATES ENTITLING MEDICAL
PRACTITIONERS AND DENTISTS TO REGIS-
TRATION.

The State President has been pleased, under the powers vested in him by sections *twenty-two* and *twenty-three* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), as amended, read with sub-section (1) of section *ninety-four* of the said Act, and after consideration of a recommendation by the South African Medical and Dental Council, to amend the regulations published under Government Notice No. R. 1689 of 30th October, 1964, as amended:—

- (i) by the addition to regulation 1 under the heading “Great Britain” of the following qualification:—

<i>University or Examining Authority and Qualification.</i>	<i>Abbreviation for Registration.</i>
---	---------------------------------------

University of Newcastle upon Tyne— Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery.....	M.B. B.S. Univ. Ncle.
--	-----------------------

- (ii) by the addition to regulation 4 under the heading “United States of America” of the following qualification:—

<i>University or Examining Authority and Qualification.</i>	<i>Abbreviation for Registration.</i>
---	---------------------------------------

Indiana University— Doctor of Medicine with certificate of Board of Medical Registration and Examination of Indiana.....	M.D. Indiana Univ.
---	--------------------

- (iii) by the addition to regulation 5 under the heading “Great Britain” of the following qualification:—

<i>University or Examining Authority and Qualification.</i>	<i>Abbreviation for Registration.</i>
---	---------------------------------------

University of Newcastle upon Tyne— Bachelor of Dental Surgery.....	B.D.S. Univ. Ncle.
---	--------------------

No. R. 1159.] [6 August 1965.

POISONOUS SUBSTANCES UNDER SECTION
EIGHTY-TWO OF THE MEDICAL, DENTAL
AND PHARMACY ACT, No. 13 OF 1928.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (2) of section *eighty-two* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has approved the amendment of the list of substances to which the provisions of the said section of the Act apply, promulgated under Government Notice No. 1585 of 4th October, 1940, as amended, by the addition thereto of the following:—

“Paraphenylene-diamine and Paratoluylene-diamine.”

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS
AND MARKETING.

No. R. 1155.] [6 August 1965.

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING,
PACKING AND MARKING OF GREEN
BANANAS.—AMENDMENT.

The State President has, under the powers vested in him by section *forty-three* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, amended the regulations relating to the grading, packing and marking of green bananas, as promulgated under Government Notice No. R. 653 of the 7th May, 1965, as set out in the Schedule hereto.

BYLAE.

Die Bylae tot Goewermentskennisgewing No. R. 653 van 7 Mei 1965, word hierby gewysig deur in regulasie 5 daarvan die uitdrukking „(a), (b) en (c)” deur die uitdrukking „(a), (b), (c), (d) en (e)” te vervang.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. R. 1163.] [6 Augustus 1965.
LOONWET, No. 5 VAN 1957.

LOONVASSTELLING No. 265.

WOL-, ANGORAHAAR-, HUID- EN VELBEDRYF,
SEKERE GEBIEDE.

Die volgende verbeterings aan Goewermentskennisgewing No. R. 1028 van 9 Julie 1965 word gepubliseer:—

IN DIE AFRIKAANSE TEKS.

Klousule 2.—Woordomskrywings.

Subklousule (1).

(vi) „bestuurder van 'n motorvoertuig”.

Vervang die woord „motorvoertuigbestuur” deur die woorde „motorvoertuig bestuur”.

Klousule 3.—Beloning.

Subklousule (1).

Paragraaf (ii).

Vervang die woord „onderondervinding” deur die woord „ondervinding”.

Klousule 4.—Betaling van Beloning.

Subklousule (6).—Aftrekkings.

Paragraaf (a).

Vervang die woord „siektefondsbystands-” deur die woord „siektebystands-”.

Klousule 6.—Jaarlikse Verlof.

(a) Subklousule (1).—Vervang die woord „subklousule” deur die woord „subklousule”.

(b) Subklousule (5).—

(i) Paragraaf (a).—Vervang die woord „werkloon” deur die woord „weekloon”.

(ii) Paragraaf (b)—subparagraaf (i).—Vervang die woord „opseggingstermyn” deur die woord „opseggingstermyn”.

(c) Subklousule (7).

Paragraaf (c).—Vervang die woord „werk-gewer” waar dit in die eerste reël verskyn, deur die woord „werknemer”.

Klousule 7.—Siekteverlof.

Subklousule (1).

Vervang die woord „toegestaan” waar dit in die inleidende paragraaf verskyn, deur die woord „toestaan”.

Klousule 8.—Openbare Vakansiedae en Sondag.

(a) Vervang die woord „Sondag” waar dit in die opskrif verskyn, deur die woord „Sondae”.

(b) Subklousule (1).—Vervang die woord „klousule” deur die woord „klousules”.

Klousule 11.—Verbod op Indiënsneming.

Skrap die syfer „1” waar dit voor die aanvang van die bepaling verskyn.

Klousule 12.—Beëindiging van Dienskontrak.

Subklousule (4).

Vervang die woorde „opse gging” deur die woord „opsegging”.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. R. 653 of the 7th May, 1965, is hereby amended by the substitution in regulation 5 thereof, for the expression “(a), (b) and (c)” of the expression “(a), (b), (c), (d) and (e)”.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. R. 1163.] [6 August 1965.
WAGE ACT, No. 5 OF 1957.

WAGE DETERMINATION No. 265.

WOOL, MOHAIR, HIDES AND SKINS TRADE,
CERTAIN AREAS.

The following corrections to Government Notice No. R. 1028 of the 9th July, 1965, are published:—

IN THE AFRIKAANS VERSION.

Clause 2.—“Woordomskrywings”.

Sub-clause (1).

(vi) “bestuurder van 'n motorvoertuig”.

Substitute the words “motorvoertuig bestuur” for the word “motorvoertuigbestuur”.

Clause 3.—“Beloning”.

Sub-clause (1).

Paragraph (ii).

Substitute the word “ondervinding” for the word “onderondervinding”.

Clause 4.—“Betaling van Beloning”.

Sub-clause (6).—“Aftrekkings”.

Paragraph (a).

Substitute the word “siektebystands-” for the word “siektefondsbystands-”.

Clause 6.—“Jaarlikse Verlof”.

(a) Sub-clause (1).—Substitute the word “subklousule” for the word “sub-klousule”.

(b) Sub-clause (5).

(i) Paragraph (a).—Substitute the word “weekloon” for the word “werkloon”.

(ii) Paragraph (b)—sub-paragraph (i).—Substitute the word “opseggingstermyn” for the word “opseggingstermyn”.

(c) Sub-clause (7).

Paragraph (c).—Substitute the word “werknemer” for the word “werk-gewer” where it appears in the first line.

Clause 7.—“Siekteverlof”.

Sub-clause (1).

Substitute the word “toestaan” for the word “toegestaan” where it appears in the introductory paragraph.

Clause 8.—“Openbare Vakansiedae en Sondag”.

(a) Substitute the word “Sondae” for the word “Sondag” where it appears in the heading.

(b) Sub-clause (1).—Substitute the word “klousules” for the word “klousule”.

Clause 11.—“Verbod op Indiënsneming”.

Delete the figure “11” where it appears at the beginning of the provision.

Clause 12.—“Beëindiging van Dienskontrak”.

Sub-clause (4).

Substitute the word “opsegging” for the words “opse gging”.

IN DIE ENGELSE TEKSE.

Klousule 2.—„Definitions”.

(xlv) „unladen weight”.

Vervang hierdie definisie deur die volgende:—

„(xlv) ‘unladen weight’ means the weight of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two or three wheeled motor cycle, motor scooter or autocycle or cycle fitted with an auxilliary engine the unladen weight shall be deemed not to exceed 1,000 lb. (ix)”.

Klousule 3.—„Remuneration”.

Subklousule (b).—„Casual Employee”.

Vervang die woorde „‘Weekly Wage’” deur die woorde „‘weekly wage’”.

Klousule 5.—„Hours of Work, Ordinary and Overtime, and Payment for Overtime”.

Subklousule (11).—„Savings”.

Paragraaf (c).

(a) Subparagraaf (i).—Skrap die woorde „his watchman’s” en voeg die woorde „such employee’s” na die woord „from”, in.

(b) Subparagraaf (ii).—Vervang hierdie subparagraaf deur die volgende:—

„(ii) that an employer may, in lieu of granting his employee any such day of rest, pay him the wage which he would have received if he had not worked on such day plus an amount of not less than his daily wage in respect of such day not granted”.

IN THE ENGLISH VERSION.

Clause 2.—Definitions.

(xlv) “unladen weight”.

Substitute this definition by the following:—

“(xlv) ‘unladen weight’ means the weight of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two or three wheeled motor cycle, motor scooter or autocycle or cycle fitted with an auxilliary engine the unladen weight shall be deemed not to exceed 1,000 lb; (ix)”.

Clause 3.—Remuneration.

Sub-clause (b).—Casual Employee.

Substitute the words “‘weekly wage’” for the words “‘Weekly wage’”.

Clause 5.—Hours of work, Ordinary and Overtime, and Payment for Overtime.

Sub-clause (11).—Savings.

Paragraph (c).

(a) Sub-paragraph (i).—Delete the words “his watchman’s” and insert the words “such employees” after the word “from”.

(b) Sub-paragraph (ii).—Substitute this sub-paragraph by the following:—

“(ii) that an employer may, in lieu of granting his employee any such day of rest, pay him the wage which he would have received if he had not worked on such day plus an amount of not less than his daily wage in respect of such day not granted”.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. R. 1156.]

[6 Augustus 1965.

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL TIEN TER VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET NO. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel tien ter van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die Staatskoerant van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge subartikel (1) van artikel nege van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. R. 1156.]

[6 August 1965.

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION TEN TER OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT NO. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section ten ter of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of the notices issued in terms of sub-section (1) of section nine of the said Act whereby the undermentioned persons where prohibited from attending gatherings:—

Naam. Name.	Adres in kennisgewing vermeld. Address mentioned in Notice.	Datum waarop kennisgewing oorhandig is. Date on which Notice was delivered.	Datum waarop kennisgewing verstryk. Date on which Notice expires.
Chamile, Mokone Andrew alias Andries.....	281 Tabetstraat/Street, Westelike Bantoeorp/Western Bantu Township, Johannesburg	9/7/65	30/6/70
Francis, Michael John David.....	6 Dinglewoodhof/Court, Rosmeadlaan/Avenue, Kenilworth, Johannesburg	14/7/65	31/5/70
Hitchins, Laura Stella.....	72 Henriettaweg/Road, Norwood, Johannesburg.....	14/7/65	31/5/70
Lushuba, Alpheus Dumudumu.....	Three-quarter Halt, Cavendish, Pinetown.....	13/7/65	30/6/70
Masabalala, Mackay Nangamso.....	1799 Moroka, Johannesburg.....	9/7/65	31/7/70
Masango, Mthandazo Aaron.....	4617 Mbelestraat/Street, Lamontville, Durban.....	13/7/65	30/6/70
Ndimande, Sibusiso Israel.....	57 Fairbreezeweg/Road, Goodhope, Cato Manor, Durban	13/7/65	30/6/70
Ngcobo, Sikosidi Valeria.....	2655 Clermont Bantoeorp/Bantu Township, Pinetown..	13/7/65	30/6/70
Nxumalo, Benoni Tandekile.....	83 Vyfde Laan/Fifth Avenue, Stamford Hill, Durban...	13/7/65	30/6/70

INHOUD.

No.	PROKLAMASIES.	BLADSY
R. 175.	Wet op Seevisserye, 1940	1
R. 176.	Mielie- en Kafferkoringreëlinskema: Wysiging	1
	Departement van Doeanes en Aksyns. GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.1154.	Doeanes- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1	2
	Departement van Handel en Nywerheid. GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.1164.	Wet op Huurkoop, 1942	2
	Departement van Pos-en-telegraafwese. GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.1162.	Tarieflys vir die Internasionale Teleks- diens: Wysiging in	3
	Departement van Gesondheid. GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.1157.	Wysiging van Regulasies betreffende die Grade, Diplomas en Sertifikate wat Geneeshere en Tandartse Reg op Regi- strasie Gee	4
R.1159.	Giftige Stowwe	4
	Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking. GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.1155.	Regulasies met betrekking tot die Grade- ring, Verpakking en Merk van Groen Piesangs: Wysiging	4
	Departement van Arbeid. GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.1163.	Loonvasstelling No. 265: Wol, Angora- haar-, huid- en Velbedryf: Sekere Gebiede	5
	Departement van Justisie. GOEWERMENSKENNISGEWING	
R.1156.	Persone Verbied om Byeenkomste by te Woon	6

CONTENTS.

No.	PROCLAMATIONS.	PAGE
R. 175.	Sea Fisheries Act, 1940	1
R. 176.	Mealie and Kaffircorn Control Scheme: Amendment	1
	Department of Customs and Excise. GOVERNMENT NOTICE	
R.1154.	Customs and Excise Act, 1964: Amend- ment of Schedule No. 1	2
	Department of Commerce and Industries. GOVERNMENT NOTICE	
R.1164.	Hire Purchase Act, 1942	2
	Department of Posts and Telegraphs. GOVERNMENT NOTICE	
R.1162.	Tariff List for the International Telex Service: Amendment in	3
	Department of Health. GOVERNMENT NOTICES	
R.1157.	Amendment of the Regulations Regarding the Degrees, Diplomas or Certificates entitling Medical Practitioners and Dentists to Registration	4
R.1159.	Poisonous Substances	4
	Department of Agricultural Economics and Marketing. GOVERNMENT NOTICE	
R.1155.	Regulations Relating to the Grading, Packing and Marking of Green Bananas: Amendment	4
	Department of Labour. GOVERNMENT NOTICE	
R.1163.	Wage Determination No. 265: Wool, Mohair, Hides and Skins Trade: Certain Areas	5
	Department of Justice. GOVERNMENT NOTICE	
R.1156.	Persons Prohibited from Attending Gather- ings	6

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*
is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*
is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding en ongeëwenaarde fasiliteite in verband met inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings is $3\frac{1}{2}\%$ per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê word, is die rente $4\frac{1}{2}\%$ per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at $3\frac{1}{2}\%$ per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates earn interest at $4\frac{1}{2}\%$ per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Certificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!